

# 20 10

- › Memoria
- › Jahresabschluss
- › Annual report



**FUNDACIÓN  
HANDISPORT**  
MALLORCA



**Carlos Delgado Truyols**  
Conseller de Turismo y Deportes  
Abgeordneter für Tourismus und Sport  
Councillor of Tourism and Sports

Hace ya unos años, durante mi etapa como alcalde de Calvià, me presentaron la Fundación Handisport, el motivo de su creación, los objetivos que perseguía, los valores que promovía y, como no podía ser de otra manera, obtuvo todo mi apoyo desde ese primer instante. En ese momento creí firmemente en su labor y valoré de manera muy positiva el esfuerzo y tesón de las personas que luchaban por unos objetivos claros: la integración social de personas con discapacidad a través de la práctica del deporte y la mejora de su calidad de vida.

Ahora, desde mi nueva responsabilidad como conseller de Turismo y Deportes del Govern de las Islas Baleares, no puedo más que seguir trabajando codo con codo con la Fundación para convertir a las Islas en un referente internacional en lo que se refiere a la oferta turística y deportiva para personas con discapacidad.

Quiero transmitir mi más sincera enhorabuena a todas las personas que, de manera totalmente altruista, hacen posible que su labor sirva de ejemplo para miles de personas y contribuya a mejorar la calidad de vida de muchas otras.

Several years ago during my term as Mayor of Calvià, I was introduced to the Handisport Foundation, the reason for its creation, the objectives which it pursues, the values which it promotes, and I unconditionally gave my full support to this initiative from the outset. At that time, I firmly believed in their work and I had a very positive opinion of the effort and dedication of the people who were fighting to achieve clear objectives: the social integration of people with disability by participating in sports activities and the improvement of their quality of life.

Now, from my new responsibility as Councillor of Tourism and Sports for the Government of the Balearic Islands, I am pleased to continue working together with the Foundation to convert the Balearic Islands into the world's leading reference in the tourist and sports activities sector for persons with disability.

I wish to express my most sincere congratulations to all the persons who, in a completely altruistic way, have made it possible to dedicate their work as an example for thousands of people and improve the quality of life for so many others.

2

Vor einigen Jahren, während meiner Amtszeit als Bürgermeister von Calvià, wurde mir die Stiftung Handisport sowie der Beweggrund ihrer Gründung, ihre Ziele und die von ihr bestrebten Werte vorgestellt und wie es nicht anders sein konnte, bot ich ihr von Anfang an meine volle Unterstützung an. Schon ab diesem Moment habe ich bedingungslos an ihre Arbeit geglaubt und die Bemühungen und Beharrlichkeit der Menschen, die für ein so klares Ziel kämpften, unterstützt: Die soziale Integration behinderter Menschen mittels Sport und die Verbesserung ihrer Lebensqualität.

Nun kann ich auch in meinem neuen Amt als Abgeordneter für Tourismus und Sport der Balearischen Regierung meine Unterstützung fortsetzen und Hand in Hand mit der Stiftung arbeiten, damit die Inseln ein internationaler Bezugspunkt für ein touristisches und sportliches Angebot für behinderte Menschen werden.

Ich möchte meine ehrlichsten Glückwünsche an alle Personen aussprechen, die es auf eine vollkommen uneigennütige Weise ermöglichen, dass ihre Arbeit als Beispiel für tausende von Menschen dient und zu einer besseren Lebensqualität vieler anderer beiträgt.

Memoria»

Jahresabschluss

»Annual report



**Manuel Onieva**  
Alcalde de Calvià  
Bürgermeister von Calvià  
Major of Calvià

La marca “Calvià, municipio accesible” ha dejado de ser un proyecto de futuro para sentar las bases de una realidad que se está haciendo cada día más evidente y palpable en nuestro término. Nuestra apuesta en esta materia ha sido muy firme en estos últimos años ya que consideramos fundamental que la atención y los servicios de los que puedan disfrutar nuestros ciudadanos y visitantes estén en igualdad de condiciones para todos. De ahí la importancia que para nosotros posee la Fundación Handisport que, con su gran labor y su colaboración, nos ha indicado cuál era el camino a seguir.

Siguiendo sus enseñanzas, hemos creado toda una serie de iniciativas de carácter deportivo adaptado que nos están sirviendo de bandera turística en todas las ferias nacionales e internacionales a las que acudimos. De hecho, somos conscientes de que son muchas las miradas que nos sitúan como municipio de referencia en materia de accesibilidad y todo ello, en gran medida, lo estamos consiguiendo en un corto espacio de tiempo gracias a la Fundación Handisport.

Das Motto „Calivà, eine zugängliche Gemeinde“ ist nun kein Zukunftsprojekt mehr, sondern eine täglich stärker werdende und fühlbare Wirklichkeit in unserer Gemeinde.

In diesem Sinne haben wir in den letzten Jahren auf ein festes Ziel gesetzt, da es für uns von großer Bedeutung ist, dass die Betreuung und die Dienstleistungen für unsere Bürger und Besucher für alle gleich sind.

Deshalb ist auch die Stiftung Handisport so wichtig für uns, denn sie hat uns durch ihren enormen Einsatz und ihrer Mitarbeit als Wegweiser gedient.

Ihren Lehren folgend, haben wir eine ganze Reihe von Initiativen zum Behindertensport gegründet, die uns auf sämtlichen nationalen und internationalen Messen als Banner dienen. Wir sind uns auch bewusst, dass unsere Gemeinde mittlerweile für Viele Bezugspunkt in Fragen Zugänglichkeit geworden ist, und all dies, haben wir in einem sehr geringen Zeitraum und zum größten Teil dank der Stiftung Handisport erreicht.

The trademark: “Calvià, municipio accesible” (Calvià, accessible municipality) is no longer a future project; it is now a solid reality which has become increasingly evident and visible in our city. Our commitment in this matter has been very firm in recent years since we consider it essential that the attention and services provided to our citizens and visitors must be enjoyed on an equal basis for everyone. Consequently, this symbolizes the importance of the Handisport

Foundation to us; thanks to their great work and collaboration, they have showed us the correct path to follow.

Following their guidelines, we have created an entire series of initiatives with an adapted sports nature which now serves as our Tourism banner in all the national and international Trade Fairs which we attend. In fact, we are highly aware that leading decision makers now situate us as the benchmark municipality in the accessibility sector and to a large degree, we have managed to accomplish all the above in a short time period thanks to the Handisport Foundation.



**Cristina Martín Ortega**  
Presidenta Fundación Handisport  
Präsidentin der Stiftung Handisport  
President of Fundación Handisport

Como presidenta de la Fundación Handisport y en nombre de todos los que la integramos, quisiera agradecer a muchos el haber hecho posible todo lo llevado a cabo por Handisport en los dos últimos años.

El soporte institucional de la Conselleria de Turismo y del Ayuntamiento de Calvià, así como el apoyo prestado por asociaciones, empresas colaboradoras y otras fundaciones ha sido el motor que nos ha impulsado para llegar hasta donde estamos.

Handisport es ya un referente en la práctica del deporte adaptado; hemos contado con la asistencia y participación de deportistas procedentes de varios países europeos, de la península y de nuestras islas en varios de los cursos y actividades que Handisport ofrece; vela adaptada, golf, blokart, buceo, esquí náutico, etcétera. Otros se han sumado también a jornadas lúdico-turísticas en compañía de sus familiares y amigos haciendo senderismo o recorriendo la Finca Pública de Galatzó utilizando los vehículos todoterreno que la Fundación Handisport pone a su disposición.

Nuestro objetivo primordial es ofrecer a todas las personas con algún tipo de discapacidad la posibilidad de integrarse en sociedad a través de la práctica del deporte adaptado y el disfrute de otras actividades lúdicas. Gracias a la ayuda prestada por nuestros usuarios, patrocinadores y amigos, además de la inestimable labor llevada a cabo por los miembros integrantes de la Fundación Handisport, creo que el objetivo se está cumpliendo.

**¡Muchas gracias a todos por ayudarnos a conseguirlo!**

In meiner Eigenschaft als Präsidentin der Stiftung Handisport und im Namen all ihrer Mitglieder möchte ich mich bei all denjenigen bedanken, die es möglich gemacht haben, dass Handisport so Vieles in den letzten zwei Jahren geschafft hat.

Die institutionelle Unterstützung der Conselleria de Turismo (regionales Ministerium für Fremdenverkehr) und der Stadtverwaltung von Calvià, sowie die von verschiedenen Vereinigungen, Unternehmen und anderen Stiftungen angebotene Hilfe waren die bewegende Kraft, die uns dahingebbracht hat, wo wir nun sind.

Handisport ist bereits ein Bezugspunkt für den behindertengerechten Sport. Europäische und nationale Sportler, sowohl vom Festland als auch von unseren Inseln, haben an mehreren Kursen und Veranstaltungen von Handisport teilgenom-

men: behindertengerechtes Segeln, Golf, Blokart, Tauchen, Wasserski, etc. Andere haben auch an den Freizeitveranstaltungen mit ihren Familienangehörigen und Freunden teilgenommen und Wanderungen oder einen Ausflug in die öffentliche Liegenschaft des Galatzó mit Geländewagen der Stiftung Handisport genossen.

Unser größtes Ziel ist es, all jenen Menschen mit irgend einer Behinderung die Möglichkeit zu bieten, sich über einen behindertengerechten Sport und der Teilnahme an anderen Freizeitveranstaltungen besser in die Gesellschaft zu integrieren. Dank der Hilfe unserer Benutzer, Sponsoren und Freunde und der unschätzbaren Arbeit der Handisport Mitglieder, glaube ich, dass wir auf dem besten Weg sind, dieses Ziel zu erreichen.

**Allen vielen Dank für diese unschätzbare Hilfe!**

As President of the Handisport Foundation and on behalf of all its members, I would like to thank everyone for making all the work that has been achieved by Handisport in the last two years possible.

The institutional backing from the Council of Tourism and the Town Council of Calvià, as well as the support provided by associations, collaboration companies and other foundations has been the driving force that has allowed us to arrive where we are today.

Handisport is now the leading reference in the practice of adapted sports; we have relied on the assistance and participation of athletes from several European countries, the peninsula and our islands in various courses and activities which Handisport offers; adapted sailing, golf, blokart, scuba diving, water skiing, etc. Others have also participated in the recreational-tourist workdays accompanied by their family members and friends to go on hikes or explore the Public Estate of Galatzó using all-terrain vehicles which the Handisport Foundation has placed at their disposition.

Our primary objective is to offer all persons with some type of disability the possibility of social integration by participating in adapted sports and the enjoyment of other recreational activities. Thanks to the help provided by our users, sponsors, and friends as well as the valuable work carried out by the active members of the Handisport Foundation, I firmly believe that this objective is being accomplished.

**Kindest thanks to everyone for helping us to attain our goal!**

4

ÍNDICE INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS

1. Presentación  
Präsentation  
Presentation

6

2. Alianzas  
Partner  
Partnerships

8

3. Nuestro producto  
Unser Produkt  
Our Product

10

4. Actividades  
Aktivitäten  
Activities

12

5. Presencia en medios de comunicación  
Präsenz in den Massenmedien  
Presence in Press and Mass Media

28

6. Proyectos 2011  
Projekte 2011  
2011 Projects

31

5

2010

## Presentación

Desde 2007, la Fundación Handisport desarrolla este proyecto que pretende impulsar y facilitar la integración social de personas con discapacidad a través de la práctica deportiva y la realización de estas actividades al aire libre, motivando a los participantes y dotándolas de un carácter más distendido y lúdico.

Para lograr este fin, la Fundación Handisport se plantea tres grandes metas:

- Fomentar el deporte adaptado a partir de unos elevadísimos estándares de calidad.
- Promover el turismo adaptado de calidad durante todo el año.
- Lograr una integración real y efectiva a través de la práctica deportiva.

El número de personas que han podido disfrutar de la práctica de actividades deportivas ha aumentado desde los 50 servicios realizados en 2007 hasta los más de 3100 ofrecidos en 2010; en cada uno de estos años, los beneficiarios de las actividades organizadas por la Fundación Handisport, casi se han multiplicado por 2.

# 6

Memoria»  
Jahresabschluss  
»Annual report



## Präsentation

Seit 2007 arbeitet die Stiftung Handisport an diesem Projekt mit dem Ziel, die soziale Integration behinderter Menschen durch Sport und Aktivitäten unter freiem Himmel zu fördern und zu erleichtern und die Teilnehmer in einem lockeren und spielerischen Umfeld zu motivieren.

Um dieses Ziel zu erreichen, hat sich die Stiftung Handisport drei grosse Schwerpunkte gesetzt:

- Die Förderung des Behindertensports ausgehend von gehobenen Qualitätsstandards.
- Die Förderung eines qualitativen Behindertentourismus über das ganze Jahr hindurch.
- Die Erlangung einer tatsächlichen und effektiven Integration durch den Sport.

Die Anzahl der Menschen, die in den Genuss von sportlichen Aktivitäten gekommen ist, ist von fünfzig realisierten Dienstleistungen im Jahr 2007 auf über 3100 Angebote im Jahr 2010 gestiegen; in diesem Zeitraum haben sich die Leistungsempfänger der von der Stiftung Handisport organisierten Aktivitäten beinahe jedes Jahr verdoppelt.

## Presentation

Since 2007, the Handisport Foundation has developed this project with the aim to promote and facilitate the social integration of people with disabilities by playing sports and organizing outdoor activities, where it motivates all participants and provides them with a very relaxed and recreational setting.

To achieve this purpose, the Handisport Foundation is founded on three major goals:

- Promote adapted sports based on very high quality standards.
- Promote quality adapted tourism throughout the entire year.
- Achieve a real and effective integration by participating in sports activities.

The number of people who have been able to enjoy participating in sports activities has expanded from the 50 services organized in 2007 up to over 3,100 sports events offered in 2010; in each of these years, the beneficiaries of the activities organized by the Handisport Foundation has practically doubled.



2.

## Alianzas Partner Partnerships

Conselleria de Turisme del Govern de les Illes Balears (Agencia del Turisme Balear).  
Ayuntamiento de Calvià Oficinas Españolas de Turismo en el exterior Viajes 2000  
SRB Travel TUI Ultramar Libra Assistans  
Lankenfeld AQUANAUT European Network  
for Accessible Tourism (ENAT) Sol Acces  
Travel Rompiendo Barreras Travel SRB  
Travel [www.myhandicap.de](http://www.myhandicap.de) Confederación  
Española de Personas con Discapacidad

8

Física y Orgánica Plataforma Representativa Estatal de Discapacitados Físicos Red Española de Turismo Accesible (Red Estable) Fundación Deporte y Desafío Fundación Alex Fundación Grupo Sifu Real Club Náutico de Palma Federación Balear de Actividades Subacuáticas Club de equitación Es Pas Agrupación Mallorquina de Cricket Maioris Golf Asociación Balear de Blockart Federación de Hípica de les Illes Balears

### 3.

## Nuestro producto

La Fundación Handisport ha creado un producto turístico que ofrece como base la realización de actividades deportivas para personas con discapacidad. La programación de estas actividades se ha realizado por parte de la Fundación atendiendo a los diferentes grados de discapacidad de nuestros visitantes y al periodo de tiempo que deseen compartir con nosotros. Así, podemos afirmar que contamos con un producto turístico único en Europa: paquetes vacacionales de contenido deportivo y multiactividad, que pueden realizarse durante cualquier época del año.

En torno a este producto se originan una serie de servicios complementarios, a los que hay que dar servicios como son los traslados, el alojamiento o el desplazamiento hasta la isla por vía aérea o marítima.

Actualmente, nuestro cliente tipo es el de una persona con discapacidad residente en España o en Europa que quiere disfrutar al máximo de sus vacaciones y experimentar nuevas sensaciones mediante la práctica deportiva y en contacto con la naturaleza.

Nuestro producto busca también la plena integración social de estas personas, por lo que la oferta va dirigida no sólo a las personas con discapacidad sino que también a sus familiares o amigos. La idea es que estas personas puedan disfrutar de la isla en un entorno plenamente integrador junto con sus allegados, su familia o grupo de amigos; permitiéndoles también a ellos disfrutar de la realización de una actividad deportiva.

Con la finalidad de poner en valor nuestro producto la fundación ha desarrollado una serie de actividades de comercialización y promoción del producto durante 2010 que han permitido también posicionar a la isla de Mallorca como un destino accesible. Estas son las acciones desarrolladas:

- Asistencia directa a las principales ferias internacionales de turismo: FITUR, ITB, WTM e INTUR.
- Comercialización y promoción de nuestro producto a través de nuestra página web ([www.fundacionhandisport.org](http://www.fundacionhandisport.org)).
- Promoción a través de las redes sociales.
- Acuerdos de comercialización.
- Fam Trips.
- Press Trips.
- Participación en redes de turismo accesible.
- Acuerdos con otras entidades deportivas.
- Promoción mediante actividades deportivas.

## Unser Produkt

Die Stiftung Handisport hat ein touristisches Produkt ins Leben gerufen, dessen Grundlage das Angebot sportlicher Aktivitäten für Behinderte ist. Für die Programmgestaltung dieser Aktivitäten hat die Stiftung den Grad der Behinderung und den gewünschten Zeitraum, die unsere Besucher bei uns verbringen möchten, berücksichtigt. So können wir behaupten, dass wir ein einzigartiges touristisches Produkt in Europa anbieten: Urlaubspakete mit sportlichem Inhalt und zahlreichen Nebenaktivitäten, die das ganze Jahr über genossen werden können.

Das Angebot eines solchen Produkts bringt eine Reihe von zusätzlichen Dienstleistungen mit sich, so beispielsweise der Transport, die Unterkunft oder die Anreise auf die Insel über den Luft- oder Wasserweg.

Das Profil unseres Durchschnittskunden ist z.Z. das einer behinderten Person mit Wohnsitz in Spanien oder in Europa, die aus ihrem Urlaub den höchsten Profit ziehen will, neue Eindrücke mittels Sport gewinnen und den Kontakt zur Natur erleben möchte.

Da unser Produkt auch auf eine komplette soziale Integration dieser Menschengruppe abzielt, ist das Angebot nicht nur für behinderte Menschen gedacht sondern auch für ihre Familienangehörige und Freunde. Der Grundgedanke ist, dass diese Personen die Insel in einem völlig integrierendem Umfeld mit ihren nahestehenden Menschen, Familienangehörigen oder Freunden genießen können und dass diese ebenfalls an den sportlichen Aktivitäten teilnehmen können.

Mit dem Ziel unserem Produkt einen höheren Rang zu verleihen hat die Stiftung im Jahr 2010 eine Reihe von Vermarktungsaktivitäten und Produktförderungsmaßnahmen entwickelt, die Mallorca zu einem zugänglichen Reiseziel gemacht haben. Dabei wurden folgende Aktivitäten entwickelt:

- Direkte Anwesenheit bei den bedeutendsten internationalen Tourismusböden: FITUR, ITB, WTM und INTUR.
- Vermarktung und Förderung unseres Produktes über unsere Internetseite ([www.fundacionhandisport.org](http://www.fundacionhandisport.org)).
- Förderung über soziale Netze.
- Vermarktungsvereinbarungen.
- Fam Trips.
- Press Trips.
- Teilnahme an zugänglichen Tourismusnetzwerken.
- Vereinbarungen mit anderen Sporteinrichtungen.
- Werbeaktionen mit sportlichen Aktivitäten.

## 10

Memoria  
Jahresabschluss  
›Annual report

## Our Product

The Handisport Foundation has created a Tourism product which is founded on the performance of sports activities for people with disabilities. The schedule of these activities is organized by the Foundation to attend the different disability levels of our visitors and accommodate the time period which they wish to share with us. Thus, we can affirm that we have created a unique Tourist product in Europe: Vacation packages with sports and multiple activity agendas, which can be carried out during any season of the year.

This product has derived a series of complementary services, which include major services such as transfers, accommodation and travel arrangements to the island by air or sea.

Currently, our client profile is a person with disability with residence in Spain or Europe who wishes to enjoy his/her holidays to the maximum and experience new sensations by playing sports or enjoying contact with lovely natural settings.

Our product also seeks the full social integration of these persons; hence the offer is designed not only for people with disabilities but also their family members and friends. The idea is designed so that these people may enjoy the island in a completely integrated environment together with their closest family members or group of friends; so that they too can have fun by participating in a sports activity.

With the aim to add value to our product, the Foundation has developed a series of marketing and product promotion activities during 2010 which have also permitted the island of Mallorca to establish its position as an accessible destination. These are the implemented actions:

- Direct attendance in the main international Tourism Trade Fairs: FITUR, ITB, WTM and INTUR.
- Marketing and promotion of our product by means of our Web Page ([www.fundacionhandisport.org](http://www.fundacionhandisport.org)).
- Promotion by means of Social Networks.
- Marketing Agreements.
- Family Trips.
- Press Trips.
- Participation in Accessible Tourism Networks.
- Agreements with other Sports Institutions.
- Promotion by means of Sports Activities.





12

Memoria  
Jahresabschluss  
› Annual report

## 4.

## Actividades

Handisport centra su actividad en la realización y promoción de actividades deportivas adaptadas a los diferentes grados de discapacidad, logrando desarrollar una práctica deportiva integrada resultado de la actividad conjunta de las personas con discapacidad y sus acompañantes. Todo ello conjugando en equilibrio el binomio naturaleza y deporte como nexo de unión entre todas y cada una de las actividades que desarrolla la Fundación Handisport. Teniendo en cuenta las magníficas condiciones climatológicas que se dan en Mallorca durante gran parte del año, junto con la proximidad a las diferentes infraestructuras y su facilidad de acceso en la mayoría de los casos, la Fundación ha diseñado toda una serie de actividades integradoras y respetuosas con el medio ambiente.

La Fundación Handisport no solo es la entidad pionera en la práctica del deporte adaptado en las Islas Baleares, sino que ha incrementado los servicios ofertados durante 2010 prestando asistencia a todo tipo de usuarios y deportistas con discapacidad física, sensorial e intelectual, mediante más de 3150 actuaciones concretas.

El catálogo de servicios se ha ido completando con la intención de atender la creciente demanda de este tipo de acciones, que requieren disponer de una elevada flexibilidad para poder dar una amplia cobertura a los

diferentes perfiles de usuario. El listado de actividades realizadas por Handisport se puede subdividir en dos grandes grupos:

- Deportes acuáticos: vela, piragüismo, buceo y esquí náutico
- Deportes terrestres: golf, blokart, senderismo, 4x4 y actividades ecuestres

## Tätigkeiten

Im Mittelpunkt der Bemühungen von Handisport stehen die Durchführung und Förderung behindertengerechter und auf die verschiedenen Behindertengrade abgestimmten sportlichen Aktivitäten, die eine integrierte gemeinsame Aktivität der behinderten Personen und deren Begleiter ermöglichen. Dabei stellt Handisport in allen von ihr organisierten Aktivitäten ein Gleichgewicht zwischen Natur und Sport her. Unter Berücksichtigung der aussergewöhnlichen klimatischen Bedingungen der Insel Mallorca fast das ganze Jahr über, der Nähe der verschiedenen Infrastrukturen und der einfachen Zugangsmöglichkeiten, hat die Stiftung eine Reihe von integrierenden und mit der Umwelt rücksichtsvollen Massnahmen entwickelt.

Die Stiftung Handisport ist nicht nur eine Pionierinrichtung für den behindertengerechten Sport auf den Balearischen Inseln, sondern sie hat auch im

Jahr 2010 ihr Dienstleistungsangebot erweitert und unterschiedlichsten Benutzergruppen sowie körper-, sinnes- und geistesbehinderten Sportler mit über 3150 konkreten Aktivitäten betreut.

Der Angebotskatalog wurde nach und nach vervollständigt, um der wachsenden Nachfrage an Veranstaltungen, die eine grosse Flexibilität erfordern, gerecht zu werden und, damit die unterschiedlichen Zielgruppen mit einem breitgefächertem Angebot betreut werden können. Die von Handisport organisierten Aktivitäten können in zwei grosse Gruppen unterteilt werden:

- Wassersportarten: Segeln, Kanusport, Tauchen und Wasserski
- Landsportarten: Golf, Blokart, Wandern, Geländefahrten und Reitsport

## Activities

Handisport focuses its activity in the organization and promotion of sports activities adapted to different degrees of disability, where it has developed an integrated sports participation based on the joint activity of the people with disability and their companions. All the above is balanced on a dual nature and sports

approach as the unifying nexus for each and all the activities which the Handisport Foundation develops. Taking into account the splendid climate which exists in Mallorca throughout most of the year jointly with the proximity to the different infrastructures and their user-friendly access in the majority of cases, the Foundation has designed a wide range of integrative activities which also respect the environment.

The Handisport Foundation is not only a pioneer institution in the organization of adapted sports in the Balearic Islands but has also increased the services that it offered during 2010; it has provided assistance to all types of users and athletes with physical, sensorial or intellectual disability by means of over 3,150 specific events.

The service catalogue has been completed with the aim to satisfy the growing demand for these types of actions which require high-level flexibility to provide extensive coverage to the different user profiles. The list of activities organized by Handisport can be subdivided into two major groups:

- Aquatic Sports: sailing, canoeing, scuba diving and water skiing
- Land Sports: golf, blokart, hiking, 4x4 excursions and horse riding activities

13

2010





## Deportes acuáticos

El contexto geográfico de las Islas Baleares ofrece un entorno único para el disfrute del paisaje y de las actividades náuticas. Las decenas de kilómetros de costa de las islas permiten a los practicantes de estas modalidades deportivas disfrutar de unas instalaciones naturales exclusivas.



## Wassersportarten:

Die bevorzugte geographische Lage der Balearischen Inseln bietet eine einzigartige Umgebung, um die Landschaft und den Wassersport zu genießen. Die kilometerlangen Küsten der Inseln ermöglichen den Sportlern natürliche und exklusive Einrichtungen zu genießen.

## Aquatic Sports:

The geographical context of the Balearic Islands provides a unique setting to enjoy its lovely scenery and nautical activities. The islands have countless kilometers of coastline which permit aquatic sports lovers to enjoy their favourite sport in exclusive natural installations.



## Vela

Handisport aprovecha estos recursos llevando a cabo toda una serie de prácticas deportivas relacionadas con la vela que han tenido y tienen un gran éxito de aceptación. Gracias a acuerdos de colaboración con las más prestigiosas entidades náuticas del panorama insular, disponemos de medios materiales de última generación cien por cien adaptados y supervisados de forma continua, además de contar con la aportación

del personal técnico cualificado que dirige y tutela todas y cada una de las actividades.

La Fundación Handisport apuesta por dos grandes bloques de actividades de navegación en función de los antecedentes en la especialidad de los participantes y sus habilidades adquiridas:

- Iniciación
- Competición



La oferta náutica en 2010 se ha completado con la puesta en marcha de toda una serie de acciones promocionales de la práctica de vela adaptada que han consistido en la participación y organización de regatas. Entre esas acciones destaca la intervención de Handisport tomando parte en la regata Hublot Palma Vela, obteniendo con ello una importante repercusión del trabajo realizado por la Fundación.

Para desarrollar sus actividades de vela adaptada, Handisport cuenta con 5 embarcaciones de vela ligera y 1 crucero, todos ellos adaptados.

## Segeln

Handisport hat sich diese Ressourcen zu nutzen gemacht und eine ganze Reihe von Segelsportarten gefördert, die einen grossen Erfolg und Anerkennung gehabt haben und weiterhin haben. Dank verschiedener Abkommen zur Zusammenarbeit mit den prestigereichsten Einrichtungen für Wassersport der Insel verfügen wir über die modernsten und hundertprozentig behindertengerechten Sachmittel, welche ständig überprüft werden. Ferner rechnen wir mit einem qualifizierten Fachpersonal, das jede einzelne Aktivität leitet und betreut.



Die Stiftung Handisport setzt im Bereich der Seefahrtsaktivitäten auf zwei grosse Gruppen, die von den Vorkenntnissen der Teilnehmer in der jeweiligen Sportart und deren angelernten Gewandtheiten abhängen:

- Anfänger
- Wettkampf

Das nautische Angebot von 2010 wurde mit der Einführung einer Reihe von Förderungsmassnahmen im behindertengerechten Segelsport erweitert, die in der Teilnahme und in der Organisation von Regatten ihren Niederschlag gefunden haben. Innerhalb dieser Aktivitäten ist die Teilnahme von Handisport an der Segelregatta Hublot Palma Vela hervorzuheben, wodurch sie eine bedeutende Resonanz in der von der Stiftung vorgenommenen Arbeit erhalten hat.

Zur Durchführung ihrer behindertengerechten Segelsportaktivitäten zählt Handisport mit 5 Leichtseglern und einer Segeljacht.

### Sailing

Handisport takes advantage of these resources to carry out a full range of sports activities related to sailing which have enjoyed and continue to enjoy major popularity and success. Thanks to our collaboration agreements with the most prestigious nautical sports organizations in the Balearic Islands, we have the latest generation equipment and materials which have been 100% adapted and supervised on a permanent basis, which also includes providing highly qualified technical personnel who supervise and tutor each and all of the activities.

The Handisport Foundation has invested in two major sailing activities based on the training background in the participants' speciality and their acquired skills:

- Initiation
- Competition

The 2010 Nautical Offer is completed with the commissioning of a wide range of promotional activities to practice adapted sailing which has consisted in the participation and organization of regattas. Among these actions, we highlight Handisport's participation in the Hublot Palma Sailing Regatta, where the work performed by the Foundation achieved a major impact.

To develop its adapted sports activities, Handisport has 5 dinghy sailboats and 1 cruiser sailboat, all fully adapted.



### Buceo

Escogiendo como núcleo neurálgico las paradisíacas aguas de las playas del municipio de Calvià, Handisport ha dado un paso más en su oferta de actividades recreativas y de deporte adaptado ofertando toda una serie de acciones subacuáticas que promueven la integración completa de los usuarios con discapacidades, esta vez en el entorno marino. Para ello cuenta con la colaboración de la Federación Balear de Actividades Subacuáticas y el Ayuntamiento de Calvià que ceden a los monitores y el material necesario, así como las instalaciones en las que se organizan las prácticas en agua dulce que preceden a las inmersiones marinas. Los lugares elegidos para acoger la realización de las actividades subacuáticas de Handisport son básicamente dos: una piscina cubierta y las playas accesibles.



## Tauchen

Ausgangspunkt sind die paradisiacalen Gewässer der Strände von Calvià. Hier hat Handisport sein Angebot weiterentwickelt und bietet nun weitere Vergnügungs- und Sportaktivitäten sowie eine ganze Reihe von Unterwasseraktivitäten an, die eine vollständige Integration der behinderten Teilnehmer, dieses Mal in einem Meeresumfeld, fördern. Hierfür zählt sie mit der Zusammenarbeit des Verbands der Balearen für Unterwassersport und der Stadtverwaltung von Calvià, welche Lehrer und das notwendige Material sowie die Einrichtungen, in denen in Süßwasser die Vorübungen zum Meerestauchen praktiziert werden können, zur Verfügung stellen. Die von Handisport für die Tauchübungen ausgewählten Orte sind grundsätzlich zwei: ein Hallenbad und die zugänglicheren Strände.

## Scuba Diving

Having selected the paradisiacal waters and beaches in the Municipality of Calvià as its headquarters, Handisport has taken one step further to enhance its offer of recreational and adapted sports activities by providing a series of underwater activities which encourage the complete integration of users with disabilities, this time in an ocean setting. For this purpose, it relies on the Balearic Federation of Underwater Activities and the Town Council of Calvià which has ceded the monitors and required material as well as the installations in which the fresh water sports are organized prior to the scuba diving submersions at sea. Handisport has selected two sites selected to host the underwater activities that it organizes: an indoor swimming pool and accessible beaches.



## Piragüismo

En cuanto a las actividades de piragüismo presenta una interesante demanda entre los usuarios con discapacidad. Con las instalaciones del Real Club Náutico de Palma como centro de operaciones, la Fundación Handisport aprovecha las aguas de la Bahía de la ciudad para diseñar sus itinerarios dirigidos a los practicantes de piragüismo, supervisados en todo momento por los técnicos cualificados tanto de la propia Fundación como del RCNP, desde donde tienen inicio y fin las sesiones.

## Kanusport

Kanusport ist eine Sportart, die ein wachsendes Interesse bei den behinderten Sportlern findet. Veranstaltungsstätte ist hier der Real Club Náutico (Jachtclub)

von Palma. Die Stiftung Handisport nutzt dabei zur Planung der Fahrtstecken ihrer Kanusportler, die in jedem Moment von qualifizierten Fachpersonal sowohl des RCNP als auch der Stiftung beaufsichtigt werden, die Gewässer der Bucht dieser Stadt, von wo aus die Kurse ihren Ausgangs- und Ankunftspunkt haben.

## Canoeing

There is an attractive demand for canoeing activities among users with disabilities. With the installations of Palma Royal Yacht Club (RCNP) as its operations centre, the Handisport Foundation conveniently uses the City Bay waters to design itineraries for canoeing participants, supervised at all times by highly qualified technicians from the Foundation as well as from the RCNP where these sessions start and finish.



## Esquí Náutico

Pertenece a la vertiente más estival del conjunto que forman las diferentes prácticas acuáticas, teniendo lugar en las aguas de la Playa de Palmanova durante el tercer cuatrimestre del año. La Fundación Handisport cuenta con equipamiento material específico para la práctica adaptada de este deporte, disponiendo de dos tipos de tablas de esquí en función del tipo de discapacidad del participante. Esta actividad está consiguiendo reportar un alto grado de satisfacción en el seno de Handisport puesto que el esquí acuático ha sufrido un notable incremento de usuarios en el último año, consolidándose como una de las principales actividades acuáticas de la Fundación.

## Wasserski

Wasserski ist der Wasserport des Sommers par Excellence. Er wird grundsätzlich in den Gewässern des Strandes von Palmanova im dritten Quartal des Jahres angeboten. Für diese Sportart verfügt die Stiftung Handisport über ein behindertengerechtes Material und sie hat zwei Typen von Skibrettern, die für verschiedene Behinderungen der Teilnehmer zugeschnitten sind. Diese Aktivität gewinnt zunehmend einen hohen Zufriedenheitsgrad innerhalb der von Handisport angebotenen Aktivitäten, da Wasserski im letzten Jahr auch von einer wachsenden Zahl von Sportlern betrieben wurde und so zu einer der bedeutendsten Wassersportaktivitäten der Stiftung geworden ist.

## Water Skiing

This is the one of the most popular summer sports among the different aquatic activities; it is carried out in the waters of the Palmanova Beach during the third quarter of the year. The Handisport Foundation has specific material and equipment for the adapted practice of this sport; it has two types of ski boards based on the participant's disability type. This activity has attained a high degree of satisfaction in the Handisport organization since there has been a major increase in water skiing fans over the last year, which has consolidated as one of the Foundation's main sports activities.

## Deportes terrestres

Los deportes terrestres suponen el segundo gran bloque de actividades físicas y recreativas de la Fundación Handisport, en su vocación por lograr una integración social efectiva de la población que padece algún tipo de discapacidad a la vez que promueve la actividad deportiva entre este colectivo. En suma, unir naturaleza y discapacidad contando con la implicación directa de sus respectivos entornos: familiares y amigos.

## Landsportarten

Die Sportveranstaltungen auf dem Land bilden den zweiten grossen Block der Sport- und Vergnügungsaktivitäten der Stiftung Handisport mit dem Begehren eine wirksame soziale Integration jenen Bevölkerungsteils, der an irgendeiner Behinderung leidet, zu erreichen und gleichzeitig die Sportaktivität dieses Kollektivs zu fördern. Kurzum, Natur und Behinderung zu vereinen unter direkter Teilnahme ihres jeweiligen Umfelds: Familienangehörige und Freunde.

## Land Sports

The Land Sports represent the second major set of physical and recreational activities organized by the Handisport Foundation in its dedication to achieve the effective social integration of the citizens who suffer from some type of disability and it actively promotes sports events among this group. In summary, we unite disabled people and nature and rely on the direct involvement of their respective environments: family members and friends.





# 24

Memoria  
Jahresabschluss  
Annual report

## Golf

Estamos ante otra de las acciones propias que desarrolla la Fundación Handisport que está experimentando una acogida más satisfactoria. Para la práctica de esta especialidad Handisport cuenta con las instalaciones del Golf Maioris para que los deportistas puedan realizar sus respectivos recorridos durante las partidas. Para acometer tal objetivo la Fundación Handisport dispone de dos vehículos Paragolfer que permiten la ejecución de la maniobra de golpeo de la bola sin ayuda de terceros, facilitando la incorporación del jugador durante la partida las veces que sea necesario. Esta tecnología permite ofrecer una amplia oferta formativa para las personas con discapacidad física.

## Golf

Golf ist eine weitere von der Stiftung Handisport entwickelte Sporttätigkeit, die einen sehr positiven Anklang gefunden hat. Zur Ausübung dieser Sportart rechnet Handisport mit dem Golfplatz Maioris, damit

die Sportler während den Spielen ihre Strecken auf dem Platz ablegen können. Hierfür verfügt die Stiftung Handisport über zwei behindertengerechte Fahrzeuge, die sogenannten Paragolfer, die es den Spielern ermöglichen, ohne die Hilfe von Dritten abzuschlagen und mit denen sie sich so oft wie nötig am Spiel beteiligen können. Diese Technologie erlaubt es physischbehinderten Personen ein grosses Bildungsangebot anzubieten.

## Golf

This is another specific sports event developed by the Handisport Foundation which has had a very satisfactory acceptance. To play golf, Handisport uses the Maioris Golf facilities so that golf lovers can play their respective golf courses in friendly games. To accomplish this objective, Handisport Foundation has two Paragolfer vehicles which allow users to strike the golf ball without the help of third parties, thus facilitating the player's participation in the game as many times as necessary. This technology also offers extensive training options for people with physical disabilities.

## Senderismo / 4x4

Se trata de dos actividades deportivas que cuentan con gran aceptación entre el público en general y también entre el deporte adaptado. En el paraje de la finca pública de Es Galatzó, situada en el municipio de Calvià, la Fundación Handisport tiene diseñados diferentes recorridos para la realización de actividades de senderismo y 4x4, para las que cuenta con cuatro vehículos super four que permiten ofrecer el servicio a grupos.

## Wandern/Geländefahrten

Wandern und Geländefahrten sind zwei sportliche Aktivitäten, die einen grossen Anklang sowohl bei der Allgemeinheit als auch im Behindertensport gefunden

haben. In dem öffentlichen Anwesen Es Galatzó, in der Gemeinde von Calvià, hat die Stiftung Handisport verschiedene Routen, sowohl als Geländestrecken als auch als Wanderwege, entworfen. Die Stiftung verfügt ausserdem über vier super four Fahrzeuge für Gruppenausflüge.

## Hiking / 4x4 Excursions

These are two very popular sports activities among the general public and adapted sports fans as well. In the "Es Galatzó" public land facility located in the municipality of Calvià, Handisport Foundation has designed different routes for hiking and 4x4 excursions for which it possesses four Super 4x4 all-terrain vehicles which provide service to groups.



## Actividades ecuestres

La sintonía entre deporte y naturaleza es una de las líneas maestras del plan de acción de la Fundación Handisport. Desde esa perspectiva una de las actividades que conjuga de mejor manera tal propósito es la que tiene que ver con la equitación. De este modo, y con la colaboración del club de equitación Es Pas, Handisport pone a disposición de los usuarios los ejemplares necesarios para la puesta en práctica de dichas actividades durante todos los meses del año. La “equinoterapia”, utiliza al caballo como medio de transmisión terapéutica dirigida especialmente a niños con discapacidades motoras o mentales. El efecto beneficioso de esta terapia está basado en el establecimiento de una relación directa entre el caballo y el participante, y ha demostrado tener resultados muy positivos tanto sobre el estado físico como el emocional.

### Reiten

Der Einklang zwischen Sport und Natur ist eines der Hauptziele unter den Handlungsplänen der Stiftung Handisport. Unter diesem Gesichtspunkt kann behauptet werden, dass der Reitsport die besten Bedingungen erfüllt, um dieses Ziel zu erreichen. Unter der Mitwirkung des Reitclubs Es Pas stellt Handisport die notwendigen Pferde zur Verfügung, damit über das ganze Jahr hindurch diese Sportart betrieben werden kann. Die Reittherapie benutzt Pferde als Mittel der therapeutischen Übertragung insbesondere für motorisch oder geistesbehinderte Kinder. Die positive Wirkung dieser Therapie besteht grundsätzlich darin, dass zwischen Pferd und Teilnehmer eine direkte Beziehung geschaffen wird. Dabei haben sich sehr positive Ergebnisse sowohl im physischen als auch im seelischen Zustand der Behinderten nachgewiesen.

### Horse Riding Activities

The harmony between sports and nature is one of the key strategies of the Handisport Foundation action plan. Based on this perspective, horse riding is one of the activities which best exemplifies this goal. Consequently with the collaboration of the Es Pas Horse Riding Club, Handisport provides its users with excellent horses to practice these activities every month of the year. Horse Therapy uses the horse as the therapeutic vehicle specially designed for children with limited motor skills or mental disability. The beneficial effects of this therapy are based on the establishment of a direct relationship between the horse and the participant and it has been shown to have very positive results on both physical and emotional states.

## Blokart

Se trata de una especialidad que combina parte de la mecánica de los deportes de vela y parte otras de las modalidades terrestres. Handisport ha contado con la colaboración de algunas de las figuras mundiales más relevantes del blokart que residen en la isla. Durante 2010 se ha llevado a cabo toda una programación específica que ha consistido en la iniciación y toma de contacto con esta modalidad de carros de vela, una especialidad que pertenece a la disciplina de deportes de acción que están experimentando un verdadero auge a nivel mundial. Diferentes espacios del municipio de Calvià han sido los que han acogido la práctica de dicha actividad de manos de la Fundación Handisport.

### Blokart

Es handelt sich um eine Sportart, welche den mechanischen Aspekt des Segelsports und Elemente von anderen Landsportarten kombiniert. Handisport rechnet mit der Zusammenarbeit von einigen international bekannten Sportlern dieser Sportart, die auf der Insel leben. Im Jahr 2010 wurde ein spezifisches Programm eingesetzt, das in der Einführung und Kontaktaufnahme dieser Segelfahrzeuge bestand: eine aktive Sportart, die einen wachsenden internationalen Anklang findet. Zur Ausübung dieser Sportart verfügt die Stiftung Handisport über mehrere Grundstücke innerhalb der Gemeinde von Calvià.

### Blokart

This is a speciality which combines the mechanics of sailing sports with land vehicle features. Handisport has actively collaborated with the world's most relevant Blokart celebrities who reside on the island. During 2010, Handisport developed a specific program which consisted in the initiation and familiarity with these sailing carts, a speciality which belongs to an action sports discipline which is increasingly popular worldwide. Different spaces of the Municipality of Calvià have hosted the practice of this activity thanks to the organization by the Handisport Foundation.



## Actividades de Respiro

Esta iniciativa pretende dar apoyo al entorno familiar de las personas con discapacidad, atendiendo sus necesidades específicas de orientación, formación y de alivio de sobrecargas. Entre las acciones con mayor aceptación, destacamos las catas de vino, en las que se aprende a explorar todos los aspectos que lo rodean, desde el tipo de uvas utilizado, su cultivo, como realizar correctamente la cata, su historia y su maridaje con los alimentos de la tierra.

Otras actividades menos sedentarias que se han desarrollado por parte de Handisport son las jornadas marinas: actividades de vela y buceo, en las que toda la familia se ha podido sentir protagonista y disfrutar conjuntamente del sol y la playa.

## Verschnaufpausen

Diese Initiative beabsichtigt die Unterstützung der Familienangehörigen von Behinderten und versucht ihren einzelnen Bedürfnissen in Bezug auf Orientierung, Bildung und Entlastung gerecht zu werden. Unter den beliebtesten Aktivitäten sind die Weinproben hervorzuheben. Hier werden alle Aspekte der Weinherstellung erläutert, angefangen mit den verwendeten Traubenar-

ten, deren Anbau sowie die korrekte Art und Weise eine Weinprobe durchzuführen, deren Geschichte und deren enge Verbindung mit den Nahrungsmitteln, die aus der Erde stammen.

Andere weniger sesshafte und von Handisport entwickelte Aktivitäten sind die Meerestage: Segeln und Tauchen. Hier kann sich jeder der Familie als Hauptperson fühlen und gemeinsam Sonne und Strand genießen.

## Relief Activities

This initiative aims to provide support to the family members of the people with disabilities, to handle their specific needs of orientation, training and the relief of overloaded caretakers. Among the most widely accepted actions, we highlight the wine tasting events in which people learn to explore all the aspects which surround them, from the type of grapes used, their cultivation, how to correctly taste and appreciate wine, its history and its combination with the land's native food products.

Handisport has also developed less sedentary activities such as sea excursion days: Sailing and scuba diving activities in which the entire family can participate on an equal basis as they enjoy the sun and sand together.





## 5. Handisport en los medios de comunicación

La Fundación Handisport ha conseguido en estos últimos años consolidar su actividad como referente balear para la integración de personas con discapacidad mediante la práctica de la actividad deportiva en un entorno natural privilegiado.

Destacamos el importante incremento de las visitas a nuestra página web ([www.fundacionhandisport.org](http://www.fundacionhandisport.org)), desde todos los rincones de Europa. Este soporte se ha convertido en uno de nuestros principales canales de comunicación con aquellas personas que quieren practicar deporte con nosotros.

Hemos apostado por la comunicación a través de las redes sociales, difundiendo a través de nuestra página oficial en Facebook (<http://www.facebook.com/pages/Fundacion-Handisport/254282420320>) todo nuestro catálogo de actividades, generando un importante sentimiento de comunidad como demuestran las más de 1.200 personas que nos siguen a través de este canal.

La repercusión de las acciones emprendidas por la Fundación en 2010 ha reafirmado esta tendencia, consolidando la buena reputación de la marca Handisport dentro del tercer sector de la comunidad.



## Handisport in den Massenmedien

In den letzten Jahren ist es der Stiftung Handisport gelungen ihre Veranstaltungen, als Bezugspunkt der Balearen für die Integration behinderter Menschen durch die Ausübung von Sport in einem privilegierten und natürlichen Umfeld zu konsolidieren.

Hervorzuheben ist dabei der Zuwachs der Besucher unserer Internetseite ([www.fundacionhandisport.org](http://www.fundacionhandisport.org)) aus allen Winkeln Europas. Dieses Medium ist nun zu einem unserer wichtigsten Kommunikationskanäle mit jenen Personen, die mit uns Sport betreiben wollen, geworden.

Wir haben auch auf Kommunikation über Sozialnetze gesetzt, so hat die Veröffentlichung unseres gesamten Veranstaltungskatalogs auf unserer offiziellen Facebookseite (<http://www.facebook.com/pages/Fundacion-Handisport/254282420320>) ein hohes Gemeinschaftsgefühl bewirkt, wie anhand der über 1.200 Personen, die uns über diesen Kanal begleiten, nachgewiesen werden kann.

Der Anklang der von der Stiftung im Jahr 2010 eingeleiteten Veranstaltungen hat diese Tendenz bestätigt und den guten Ruf von Handisport im dritten Sektor der Gemeinschaft verstärkt.

## Handisport's Presence in the Press and Mass Media

In recent years, the Handisport Foundation has consolidated its activity as the Balearic Islands' leading reference for the integration of persons with disabilities by the practice of sports activities in a privileged natural setting.

We highlight the major increase in the visits to our Web Page: ([www.fundacionhandisport.org](http://www.fundacionhandisport.org)), from all of Europe's major countries. This support has become one of our main communication channels with the people who wish to participate in sports events with us.

We have invested in communication by means of social networks, by notifications in our official page in Facebook (<http://www.facebook.com/pages/Fundacion-Handisport/254282420320>) with our entire activities catalogue, which has created a significant sense of community as illustrated by the 1,200 persons who follow us in this channel.

The impact of the Foundation's actions in 2010 has reaffirmed this trend and has consolidated the Handisport trademark within the third sector organizations of the community.

29  
2010



## 6.

### Proyectos 2011

Con el objetivo de aumentar la difusión y el grado de conocimiento de las actividades de la Fundación, se desarrollara un programa de actos benéficos en el que, destacaran la celebración de un torneo de golf (una de las acciones que siempre tiene una mejor acogida), cenas benéficas, conciertos y en general, todas aquellas actividades que redunden en beneficio de la Fundación y logren al mismo tiempo transmitir los valores que rigen la actividad fundacional.

Por lo que respecta a las actividades deportivas, y siempre buscando su promoción tanto a nivel nacional como internacional, la Fundación tiene previsto poner en marcha una serie de eventos durante 2011 que nos den una amplia repercusión. Estas acciones giraran en torno al mundo de la vela y el golf principalmente, aunque sin descuidar la realización de actividades respecto al resto de nuestra oferta deportiva.

### Projekte 2011

Mit dem Ziel eine grössere Verbreitung und einen grösseren Kenntnisgrad der Aktivitäten der Stiftung zu erreichen, wird ein Wohltätigkeitsprogramm entwickelt bei dem u.a. ein Golfturnier stattfindet (eine der Veranstaltungen, die den grössten Anklang findet), Wohltätigkeitsessen, Konzerte und im Allgemeinen all diejenigen Aktivitäten, die die Stiftung begünstigen und gleichzeitig ihre Grundwerte verbreiten.

Was die Sportveranstaltungen anbelangt und immer mit dem Ziel sowohl eine nationale als auch eine internationale Förderung zu erreichen, beabsichtigt die Stiftung eine Reihe von Veranstaltungen für das Jahr 2011, von denen wir einen grossen Anklang erwarten. Diese Veranstaltungen drehen sich grundsätzlich rund ums Segeln und Golf, wobei die anderen Sportaktivitäten nicht vernachlässigt werden sollen.

### 2011 Projects

With the aim to increase the communication and awareness of the Foundation's activities, it has developed a charity events schedule in which we highlight the celebration of a golf tournament (one of the activities which is always publically acclaimed), charity dinners, concerts and in general, all activities which can generate benefits for the Foundation and simultaneously transmit the values which govern the Foundation's mission.

Hence in relation to the sports activities and always seeking to promote them at the national and international level, the Foundation plans to set up a series of events during 2011 which will generate a major repercussion for our institution. These actions are primarily focused on the sailing and golf sectors although we also plan to continue organizing the current sports activities which we offer.

© Fundación Handisport  
Polideportivo Municipal de Magaluf  
C/ Miño s/n.  
07181 Calvià (Mallorca, Illes Balears)  
Tel: +34 971 132 268 / 577  
Fax: +34 971 130 702  
info@handisportmallorca.org  
www.handisportmallorca.org  
© Redacción, diseño y maquetación: Fundación Handisport  
© Fotografías: Archivo fotográfico Fundación Handisport  
Diseño y maquetación: www.usalafuerza.com  
Impresión: xxxxxxxx  
D.L. PM-xxxxx